

Брз основа на член 7 став (1) од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија“ бр.190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 19 февруари 2019 година, донесе

## О Д Л У К А

за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2018/1611 на Советот од 25 октомври 2018 година за изменување на Одлуката 2010/638/ЗНБП за рестриктивни мерки против Република Гвинеја

### Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2018/1611 на Советот од 25 октомври 2018 година за изменување на Одлуката 2010/638/ЗНБП за рестриктивни мерки против Република Гвинеја.

### Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје,
- ембарго на стоки и услуги,
- финансиски мерки и
- забрана за влез во Република Северна Македонија.

### Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за економија, Министерството за надворешни работи, Министерството за транспорт и врски и Министерството за финансии- Управа за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

#### Член 4

Одлуката (ЗНБП) 2018/1611 на Советот од 25 октомври 2018 година за изменување на Одлуката 2010/638/ЗНБП за рестриктивни мерки против Република Гвинеја, во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

#### Член 5

Рестриктивните мерки против Република Гвинеја ќе се применуваат до 27 октомври 2019 година.

#### Член 6

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр.45-988/1  
19 февруари 2019 година  
Скопје

ЗАМЕНИК НА ПРЕТСЕДАТЕЛОТ  
НА ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА  
СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

м-р Радмила Шекеринска  
Јанковска



**COUNCIL DECISION (CFSP) 2018/1611**  
**of 25 October 2018**  
**amending Decision 2010/638/CFSP concerning restrictive measures against the Republic of Guinea**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 25 October 2010, the Council adopted Decision 2010/638/CFSP <sup>(1)</sup> concerning restrictive measures against the Republic of Guinea.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/638/CFSP, those restrictive measures should be extended until 27 October 2019.
- (3) Information concerning the military rank of two of the persons listed in the Annex to Decision 2010/638/CFSP should be updated.
- (4) Decision 2010/638/CFSP should therefore be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Decision 2010/638/CFSP is amended as follows:

(1) Article 8(2) is replaced by the following:

‘2. This Decision shall apply until 27 October 2019. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’;

(2) the Annex to Decision 2010/638/CFSP is replaced by the text set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 25 October 2018.

*For the Council*  
*The President*  
J. BOGNER-STRAUSS

<sup>(1)</sup> Council Decision 2010/638/CFSP of 25 October 2010 concerning restrictive measures against the Republic of Guinea (O) L 280, 26.10.2010, p. 10).

## ANNEX

## ANNEX

## LIST OF PERSONS REFERRED TO IN ARTICLES 3 AND 4

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
1.	Captain Moussa Dadis CAMARA	d.o.b.: 1.1.64 or 29.12.68 Pass: R0001318	Person identified by the International Commission of Inquiry as responsible for the 28 September 2009 events in Guinea
2.	Colonel Moussa Tiégboro CAMARA	d.o.b.: 1.1.68 Pass: 7190	Person identified by the International Commission of Inquiry as responsible for the 28 September 2009 events in Guinea
3.	Colonel Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	d.o.b.: 26.2.57 Pass: 13683	Person identified by the International Commission of Inquiry as responsible for the 28 September 2009 events in Guinea
4.	Lieutenant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Person identified by the International Commission of Inquiry as responsible for the 28 September 2009 events in Guinea
5.	Colonel Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	d.o.b.: 1.1.60	Person identified by the International Commission of Inquiry as responsible for the 28 September 2009 events in Guinea'

## ОДЛУКА (ЗНБП) 2018/1611 НА СОВЕТОТ

од 25 октомври 2018 година

за изменување на Одлуката 2010/638/ЗНБП за рестриктивни мерки против Република Гвинеја

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската Унија, а особено член 29 од истиот,  
имајќи го предвид предлогот на Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика,

со оглед на тоа што:

- (1) На 25 октомври 2010 година, Советот ја донесе Одлуката 2010/638/ЗНБП <sup>(1)</sup> за рестриктивни мерки против Република Гвинеја.
- (2) Врз основа на прегледот на Одлуката 2010/638/ЗНБП, рокот на рестриктивните мерки треба да биде продолжен до 27 октомври 2019 година.
- (3) Треба да се ажурираат информациите за воениот ранг на две лица од лицата наведени во списокот во анексот кон Одлуката 2010/638/ЗНБП.
- (4) Затоа, Одлуката 2010/638/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

### *Член 1*

Одлуката 2010/638/ЗНБП се изменува како што следува:

- (1) член 8(2) се заменува со следното:

„2 Оваа одлука се применува до 27 октомври 2019 година. Оваа одлука е предмет на постојан преглед. Оваа одлука се обновува или изменува, како што е соодветно, доколку Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.“;

- (2) анексот кон Одлуката 2010/638/ЗНБП се заменува со текстот утврден во анексот кон оваа одлука.

### *Член 2*

Оваа одлука влегува во сила на денот по нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Брисел, 25 октомври 2018 година.

*За Советот*

*Претседател*

J. BOGNER-SCHRAUS

<sup>1</sup> Одлука 2010/638/ЗНБП на Советот од 25 октомври 2010 година за рестриктивни мерки против Република Гвинеја (Сл. весник L 280, 26.10.2010 година, стр.10).

## АНЕКС

## „АНЕКС

## СПИСОК НА ЛИЦА НАВЕДЕНИ ВО ЧЛЕНОВИ 3 И 4

	Име (и евентуални псевдоними)	Информации за идентификација	Причини
1.	Капетан Муса Дадис КАМАРА (Moussa Dadis CAMARA)	датум на раѓање: 1.1.1964 или 29.12.1968 Пасош: R0001318	Лице идентификувано од страна на Меѓународната комисија за истраги дека е одговорно за настаните од 28 септември 2009 година во Гвинеја.
2.	Полковник Муса Тиегборо КАМАРА (Moussa Tiégboro CAMARA)	датум на раѓање: 01.1.1968 Пасош: 7190	Лице идентификувано од страна на Меѓународната комисија за истраги дека е одговорно за настаните од 28 септември 2009 година во Гвинеја.
3.	Полковник д-р. Абдулаје Чериф ДИАБИ (Dr. Abdoulaye Chérif DIABY)	датум на раѓање: 26.2.1957 Пасош: 13683	Лице идентификувано од страна на Меѓународната комисија за истраги дека е одговорно за настаните од 28 септември 2009 година во Гвинеја.
4.	Поручник Абубакар Чериф (познат како Тумба) ДИАКИТЕ (Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ)		Лице идентификувано од страна на Меѓународната комисија за истраги дека е одговорно за настаните од 28 септември 2009 година во Гвинеја.

5.	Полковник Жан-Клод ПИВИ (познат како Кошлан)	датум на раѓање: 1.1.1960	Лице идентификувано од страна на Меѓународната комисија за истраги дека е одговорно за настаните од 28 септември 2009 година во Гвинеја“
----	---	------------------------------	---